



مكتب تنمية الاتصالات (BDT)

المرجع: الرسالة المعممة BDT/DDR/TDAG/050 جنيف، 2 يوليو 2020

إلى:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات
- دولة فلسطين (القرار 99)
- أعضاء قطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد
- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد
- أعضاء مكتب الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
- رئيسي لجنتي دراسات قطاع تنمية الاتصالات ونوابهما
- المنظمات الإقليمية للاتصالات

الموضوع: متابعة لاجتماعي الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات في 2020 وإنشاء أفرقة العمل التابعة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات من أجل التحضير للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 (WTDC-21)

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

أود أن أشكر جميع الأعضاء الذين تواصلوا مع اجتماعي الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات اللذين عقدا في أوائل يونيو على مشاركتهم. وقد سُجلت أرقام قياسية: 383 مشاركاً في الاجتماع الأول في الفترة 2-5 يونيو و168 مشاركاً في الاجتماع الثاني يوم 16 يونيو.

وبالرغم من كونهما أول اجتماعين افتراضيين بالكامل للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات، فقد كانت المناقشات سلسلة ومثمرة بفضل القدرات التوجيهية الكبيرة لرئيسة الفريق وصبر المشاركين وانضباطهم والدعم المقدم من خلف الستار من موظفينا المثابرين في الاتحاد. ويتاح تقريران بشأن استنتاجات الاجتماعين على النحو المبين فيما يلي:

TDAG-20/59(Rev.1)	الاجتماع المنعقد في الفترة 2-5 يونيو
TDAG-20/2/5 (سيتاح يوم 6 يوليو 2020)	الاجتماع المنعقد يوم 16 يونيو

وباب التعليق على هذين التقريرين من الأعضاء مفتوح الآن لمدة أسبوعين، حتى **15 يوليو 2020** حيث ستدرج حينها التعليقات ويعتبر أنه قد تمت الموافقة على التقريرين.

ومن أبرز نتائج الاجتماعين الموافقة على ثلاثة أفرقة عمل تابعة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات واختصاصاتها:

الاختصاصات	الرئاسة	فريق العمل
TDAG-20/DT/7	السيدة بلانكا غونزاليس (إسبانيا)، بمساعدة السيد كريستوفر كيمي (كينيا) والسيد فيم رولينز (هولندا)	فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالخطتين الاستراتيجية والتشغيلية
TDAG-20/2/DT/3	السيد سانتياغو ريبس-بوردا (كندا)	فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات
TDAG-20/2/DT/3	الدكتور أحمد ر. شرفات (إيران)	فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بقرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات والإعلان والأولويات المواضيعية

ولكي يتسنى لهذه الأفرقة البدء في أعمالها، حددت المواعيد التالية لعقد الاجتماعات الافتتاحية لهذه الأفرقة:

مؤعد الاجتماع الافتتاحي	فريق العمل
16 يوليو، من الساعة 13:00 إلى 14:30 بتوقيت وسط أوروبا	فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات
16 يوليو، من الساعة 14:30 إلى 16:00 بتوقيت وسط أوروبا	فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بقرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات والإعلان والأولويات المواضيعية
16 يوليو، من الساعة 13:00 إلى 15:00 بتوقيت وسط أوروبا	فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالخطتين الاستراتيجية والتشغيلية

وترد جداول أعمال الاجتماعات في الملحق 1.

ويرجى من المشاركين الإعلان عند التسجيل في مؤعد غايته 8 يوليو عما إذا كانوا سيحتاجون إلى خدمة الترجمة الشفوية لإحدى اللغات الرسمية الست للاتحاد.

وترد في الملحق 2 معلومات مفصلة عن كيفية المشاركة في هذه الأحداث وتقديم مساهمات إليها. وفي الوقت الراهن، أتمنى أن تحافظوا على صحتكم وسلامتكم.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[تم التوقيع على الأصل]

دورين بوغدان-مارتن
المديرة

الملحقات: الملحق 1: جداول أعمال اجتماعات أفرقة العمل الثلاثة التابعة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
الملحق 2: مذكرة معلومات للمشاركين

الملحق 1

جداول أعمال اجتماعات أفرقة العمل الثلاثة التابعة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات

جدول أعمال فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات

1	افتتاح الاجتماع وكلمات الترحيب
2	إقرار جدول الأعمال
3	أساليب العمل
	(أ) اجتماعات افتراضية مع/ بدون الترجمة الشفوية
	(ب) تقديم الوثائق ونشرها بالإنكليزية
	(ج) لغة الوثائق: الإنكليزية - لا تترجم إلا التقارير
	(د) المراسلات عبر البريد الإلكتروني/ القائمة البريدية/ موقع التبادل الإلكتروني
	(هـ) توصية للمنظمات الإقليمية للاتصالات لتعيين جهات اتصال للتنسيق الإقليمي
4	خطة العمل
	(أ) موعد تقديم التقرير إلى الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
	(ب) موعد إتاحة مشروع التقرير للتعليق عليه
	(ج) مواعيد الاجتماعات
	(د) المواعيد النهائية لتقديم المساهمات المكتوبة
5	الخلاصة
6	ما يستجد من أعمال

جدول أعمال فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بقرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات والإعلان والأولويات المواضيعية

1	افتتاح الاجتماع وكلمات الترحيب
2	إقرار جدول الأعمال
3	أساليب العمل
	(أ) اجتماعات افتراضية مع/ بدون الترجمة الشفوية
	(ب) تقديم الوثائق ونشرها بالإنكليزية
	(ج) لغة الوثائق: الإنكليزية - لا تترجم إلا التقارير
	(د) المراسلات عبر البريد الإلكتروني/ القائمة البريدية/ موقع التبادل الإلكتروني
	(هـ) توصية للمنظمات الإقليمية للاتصالات لتعيين جهات اتصال للتنسيق الإقليمي
4	خطة العمل
	(أ) موعد تقديم التقرير إلى الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
	(ب) موعد إتاحة مشروع التقرير للتعليق عليه
	(ج) مواعيد الاجتماعات
	(د) المواعيد النهائية لتقديم المساهمات المكتوبة
5	الخلاصة
6	ما يستجد من أعمال

جدول أعمال فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالخطتين الاستراتيجية والتشغيلية

1	افتتاح الاجتماع وكلمات الترحيب
2	إقرار جدول الأعمال
3	أساليب العمل
	(أ) اجتماعات افتراضية مع/بدون الترجمة الشفوية
	(ب) تقديم الوثائق ونشرها بالإنكليزية
	(ج) لغة الوثائق: الإنكليزية - لا تترجم إلا التقارير
	(د) المراسلات عبر البريد الإلكتروني/القائمة البريدية/موقع التبادل الإلكتروني
	(هـ) توصية للمنظمات الإقليمية للاتصالات لتعيين جهات اتصال للتنسيق الإقليمي
4	خطة العمل
	(أ) موعد تقديم التقرير إلى الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
	(ب) موعد إتاحة مشروع التقرير للتعليق عليه
	(ج) مواعيد الاجتماعات
	(د) المواعيد النهائية لتقديم المساهمات المكتوبة
5	الخلاصة
6	ما يستجد من أعمال

مذكرة معلومات للمشاركين

التسجيل والنفذ والمشاركة

سيجري التسجيل لاجتماعات أفرقة العمل التابعة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات على الخط حصراً وسيبدأ يوم الخميس، 2 يوليو 2020.

وينبغي أن يقوم كل مندوب يرغب في حضور الاجتماع باستكمال استمارة التسجيل وإرسالها، ويمكن النفاذ إلى استمارة التسجيل من الرابط التالي:

<http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>

ويتمكن المندوبين التسجيل في الاجتماع باستخدام بيانات حساب المستعمل الخاص بالاتحاد (أي اسم المستعمل وكلمة السر)، والحسابات القديمة في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) صالحة أيضاً. وإذا لم يكن لدى المندوبين المحتملين حساب مستعمل خاص بالاتحاد، يمكنهم إنشاء حساب باتباع الخطوات المتاحة في الرابط التالي: <https://www.itu.int/en/ties-services/>

ملاحظة: بالنسبة إلى المندوبين الذين قاموا بإنشاء حساب مستعمل عند التسجيل في الاجتماع السابق للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات، يظل حساب المستعمل الخاص بهم صالحاً.

ويجب أن تصادق جهات الاتصال التي تعينها (DFP) الإدارات والكيانات المؤهلة للمشاركة على جميع طلبات التسجيل للمشاركة في اجتماعات أفرقة العمل التابعة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات. وتتاح قائمة جهات الاتصال المعينة في الرابط التالي: <http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>

ولتعديل تفاصيل الاتصال الخاصة بجهة الاتصال المعينة أو تغيير جهة الاتصال المعينة، ينبغي إرسال رسالة رسمية من مسؤول مصرح له إلى خدمة التسجيل لحضور اجتماعات مكتب تنمية الاتصالات (بالفاكس: +41 22 730 5545 / +41 22 730 5484 أو بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: bdtmeetingsregistration@itu.int)، تتضمن الاسم العائلي والاسم الأول وعنوان البريد الإلكتروني لجهة الاتصال المعينة الجديدة.

ويشجّع الأعضاء على مراعاة التوازن بين الجنسين عند تشكيل وفودهم إلى اجتماعات أفرقة العمل التابعة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات.

الترجمة الشفوية

يرجى من المشاركين الإعلان عند التسجيل في موعد غايته 8 يوليو عما إذا كانوا سيحتاجون إلى خدمة الترجمة الشفوية لإحدى اللغات الرسمية الست للاتحاد.

النفذ إلى قاعة الاجتماع الافتراضية والعرض النصي

ستقدم معلومات عن النفاذ إلى قاعة الاجتماع الافتراضية إلى المشاركين عند التسجيل من خلال رسالة منفصلة بالبريد الإلكتروني.

ولن يتمكن المشاركون من النفاذ إلى قاعة الاجتماع الافتراضية إلا إذا كانوا مسجلين حسب الأصول للمشاركة في الاجتماع.

- متصفحات الويب المدعومة: **Google Chrome** أو **Firefox** أو **Microsoft Edge** (+79) – يرجى العلم أن المتصفح Internet Explorer ليس مدعوماً؛ والاختيار الموصى به هو **Google Chrome**. ويرجى التأكد من أنكم قمتم بتنزيل أحدث إصدار للمتصفح الخاص بكم؛
- لا يوصى باستعمال الأجهزة اللوحية والمحمولة؛
- يرجى إغلاق أي تطبيقات أخرى يمكن أن تستخدم الميكروفونات و/أو الكاميرات الخاصة بكم (Zoom، وغيرها) إذا كنت تعتزم أخذ الكلمة؛
- يرجى استعمال **سماعة رأس**، خاصة أثناء المداخلات (لأنها تمنع الصدى). واستعمال الفيديو أثناء تقديم مداخلة اختياري؛
- يرجى التأكد من أنك لست على شبكة خاصة افتراضية؛
- للدخول إلى المنصة، يرجى استخدام اسم المستعمل (وليس عنوان البريد الإلكتروني) الخاص بحساب المستعمل الذي استخدمته في التسجيل.

تتاح مبادئ توجيهية بشأن استعمال المنصة Interprefy على [صفحة الويب الخاصة بخدمة المشاركة عن بُعد](#).

اختبر إعداداتك على <https://itu.interpret.world/test>، باستخدام متصفح ويب مدعوم.

المساعدة التقنية: remote.participation@itu.int.

وستتوفر خدمة العرض النصي المعتادة من خلال قاعة الاجتماع الافتراضية. وسيتاح رابط من الموقع الإلكتروني لكل فريق عمل من أجل المشاركين الذين يرغبون في الحصول على نصوص العرض النصي مباشرةً:

<p>فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالخطتين الاستراتيجية والتشغيلية (TDAG-WG-SOP)</p>	<p>فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بقرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات والإعلان والأولويات المواضيعية (TDAG-WG-RDTP)</p>	<p>فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (TDAG-WG-Prep)</p>
---	---	---